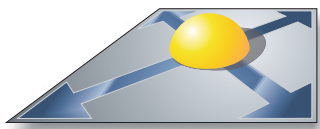


STAR AG  
CH-8262 Ramsen  
Schweiz

Tel: +41 (52) 742 92 00  
Fax: +41 (52) 742 92 92  
[info.spider@star-group.net](mailto:info.spider@star-group.net)

[www.star-group.net](http://www.star-group.net)



**SPIDER**

Cross Media Publishing

# SPIDER Technologie für elektronische Medien



## Informationen erschließen

SPIDER ist ein Abfrage- und Informationssystem für unterschiedliche Ausgabemedien: CD-ROM, Internet/Intranet und PostScript/PDF für Druck.

Die SPIDER-Technologie ermöglicht effiziente Datenhaltung ausschließlich auf CD-ROM. Die „intelligenten“ CD-ROMs verfügen über

benutzerorientierte Navigationshilfen und kundenspezifische Suchsysteme.

Die Daten werden im XML-/SGML-Format aus einem strukturierten Datenpool automatisch mediengerecht publiziert. Der SPIDER Benutzer hat jederzeit Zugang zur gesuchten Information – in der ausgewählten Sprache.

## Informationen strukturieren

Die SPIDER-Technologie beruht auf dem GRIPS Konzept von STAR. Die Daten werden inhaltsorientiert strukturiert und deren Ablage erfolgt medienneutral mit XML/SGML.

Dadurch ist die Datenablage hersteller- und plattformunabhängig.

Die Daten werden nach dem System der GRIPS Matrix auf verschiedenen Achsen strukturiert abgelegt. Die Klassifizierungskriterien für die Achsen sind:

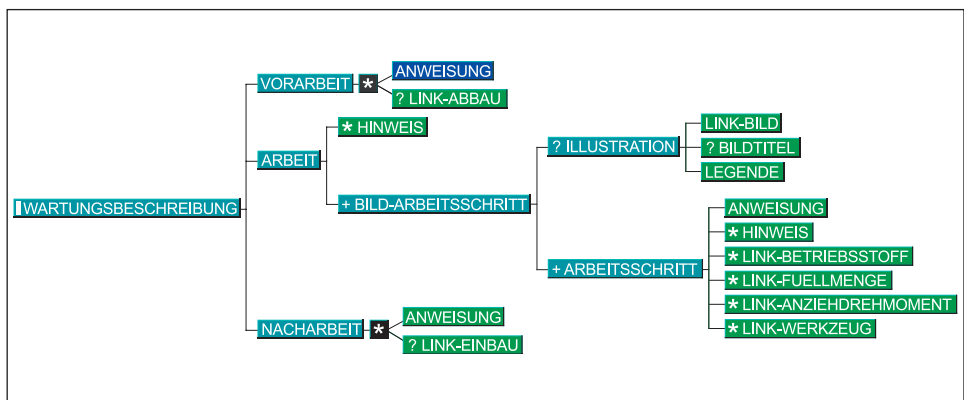
- Objekte
- Informationstypen
- Varianten
- Sprachen

Diese Methode erlaubt es, eine gewünschte Information konsequent nach einheitlichen Informationskriterien abzulegen, einfach zu verwalten und schnell wieder aufzufinden.

So werden aus dem Datenbestand gezielt die Informationen im entsprechenden Zusammenhang ausgegeben, die benötigt werden. Die Daten werden *on demand* automatisch und mediengerecht formatiert. Dank der Trennung von Form und Inhalt können aus dem gleichen Informations- und Datenbestand verschiedene Ausgabeformate und Layoutdarstellungen generiert werden.

Beim SPIDER Konzept ist der Speicherplatzbedarf minimal. Deshalb ist die Geschwindigkeit bei Suche und Anzeige unübertroffen. Dank der medienneutralen Datenhaltung in XML/SGML können die Informationen auch auf anderen Systemen wiederverwendet und weiterverarbeitet werden.

Weitere Informationen zu GRIPS sind im Internet unter [www.star-grips.com](http://www.star-grips.com) zu finden.



Datenstrukturierung: Themenbezogene Gliederung der Informationen ermöglicht einen gezielten Zugriff bei der Abfrage.

SPIDER-Technologie

Multimediales und multilinguales Konzept zur mediengerechten Publikation von Informationen.

## Informationen organisieren und präsentieren

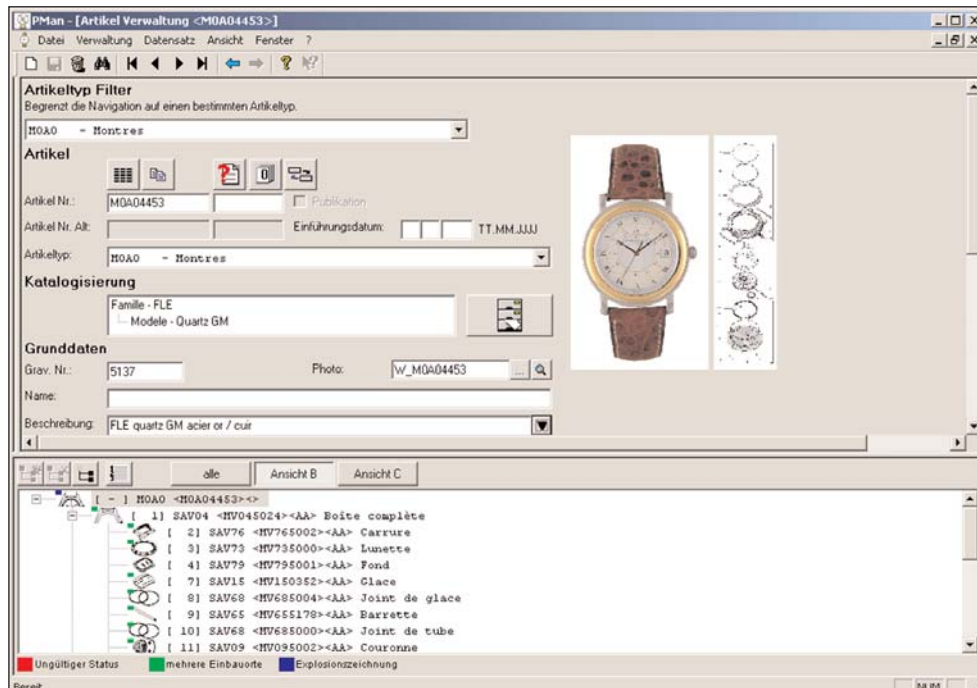
Mit SPIDER können alle inhaltlich strukturier-ten Informationen technischer oder kommer-zieller Art ideal präsentiert werden.

- Produktinformationen, Handbücher
- Ersatzteilkataloge und Reparaturangaben
- Preislisten
- Marketing- und Verkaufsinformationen
- After-Sales-Informationen

So können beispielsweise Bedienungs- und Installationsanleitungen, Arbeitswerte, Schadenscodes für konzessionierte Werk-stätten und Reparaturangaben, Preislisten

und Spezialwerkzeuge von der Uhr bis zum Bus, vom kundenspezifisch konfigurierten Spezialfahrzeug bis zum Haushaltsprodukt immer im richtigen Zusammenhang und situationsbezogen dargestellt werden.

Auf Wunsch wird auch ein Feedback-System integriert: Die präzise Erfassung der abge-rufenen Informationen und die aktive Unter-stützung durch ein Rückmeldesystem erlau-ben eine ständige Verbesserung von Inhalten und Funktionalitäten.



Strukturierte Informationserfassung: Im Ersatzteilkatalogsystem GIHO werden Daten aus ERP, PPS, PDM und CAD zusammengeführt und für die automatische Publikation bereitgestellt.

## Keine Installation

Benutzerseitig ist für SPIDER keine Installation notwendig. Sämtliche Elemente für Start, Abfrage, Ausgabe und Publikation der Daten sind auf jeder CD-ROM enthalten. Es werden keine Daten auf den Rechner des Benutzers übertragen und keine Programmteile installiert. Dieses Prinzip bietet eine Reihe von Vorteilen:

- keine Lizenzkosten
- kein Setup
- keine Systemveränderung beim Anwender

- keine Kompatibilitätsprobleme
- kein Supportaufwand
- kein Problem mit Fremd-Errors

## Hohe Sicherheit und Datenschutz

Die klare Datenstruktur garantiert raschen und stabilen Betrieb und ermöglicht den Einsatz optimaler Verschlüsselungsverfahren. Explizit deklarierte Informationen können nur von autorisierten Benutzern abgefragt werden.



### STAR Group

*Die STAR Group gestaltet Informationen in all ihren Entwicklungsphasen effizient und effektiv: von der Erstellung bis zur Publikation.*

*Die STAR Group maximiert die Wiederverwendbarkeit der eingegebenen Daten: multimedial und multilingual.*

*Die STAR Group unterstützt ihre Kunden mit Dienstleistungen und Tools.*



## Hohe Informationsdichte

In SPIDER werden nur Struktur und die Informationen selbst abgelegt. Umfangreiche Formatierungsdaten entfallen. Das Layout wird *on demand* automatisch generiert. Die freie Speicherkapazität wird für zusätzliche Sprachversionen genutzt.

## Multimedial

SPIDER eignet sich für den Einsatz mit folgenden Medien:

- CD-ROM
- Intranet
- Internet
- E-Commerce
- Papier

Für alle Publikationswege enthält jede SPIDER CD neben den Daten alle notwendigen Programmteile. Dabei kann in einer Einzelplatzumgebung, als Client/Server Applikation oder im Intranet/Internet gearbeitet werden.

## Multilingual

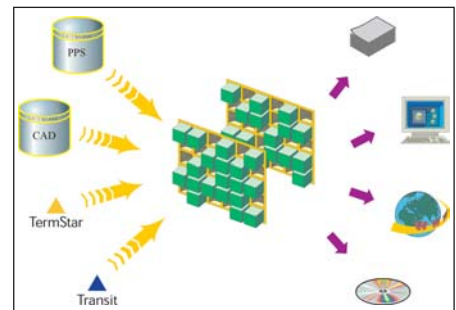
Die SPIDER Technologie ist auf die Publikation verschiedener Sprachversionen ausgelegt. Zur Textkodierung wird Unicode verwendet, so dass auch Sprachen mit speziellen Zeichensätzen dargestellt werden können.

SPIDER bietet folgende Vorteile für den Einsatz in global arbeitenden Unternehmen:

## Flexibles Datenmodul

Mit den XML/SGML-basierten Daten wird eine optimale Kompatibilität mit anderen Datenbanken, Anwendungen und Fremdsystemen erreicht.

SPIDER Informationen können in anderen Systemen weiterverwendet werden.



SPIDER: Informationen aus verschiedenen Quellen werden zusammengeführt, strukturiert und gezielt publiziert.

- alle Sprachen auf einer CD-ROM
- alle Sprachen mit dem gleichen System
- alle Sprachen gleichzeitig verfügbar
- der Benutzer bestimmt die Sprache für Dialoge und Ausgabe
- alle Länderversionen der Betriebssysteme (z.B. Japan, China, ...)

### Referenzen:

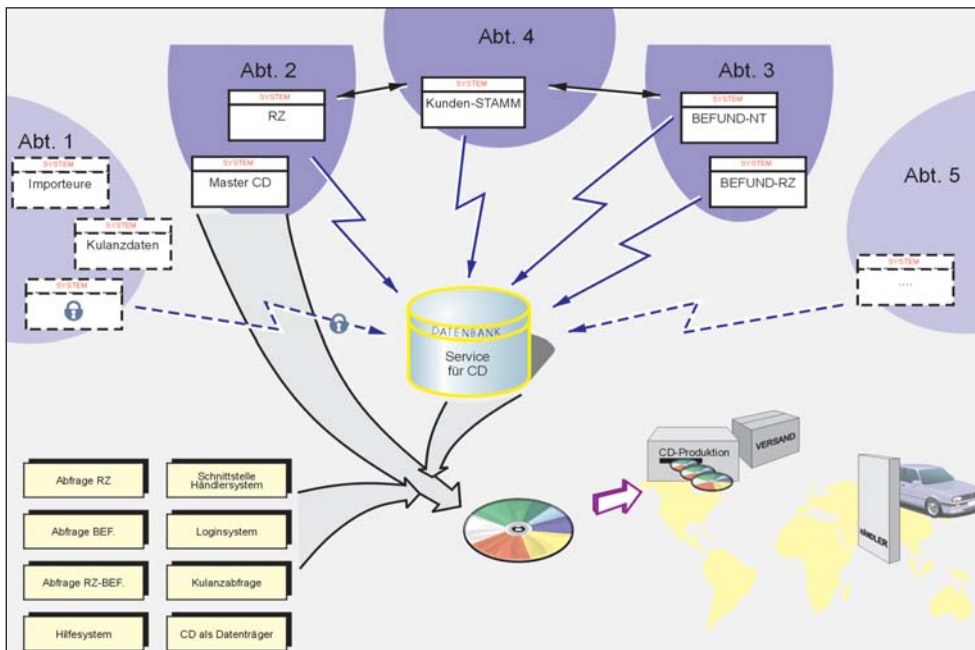


Sprachunabhängig: Inhalte und Oberflächentexte werden in der gewünschten Sprache angezeigt.

## Inhalte schnell aktualisieren

Eine klare Trennung von Inhalt und Format erlaubt jederzeit eine rasche Aktualisierung. In der Regel ändern sich nur die Inhalte der Daten.

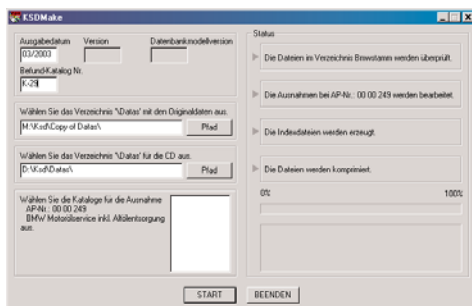
Das Layout der Benutzeroberfläche bleibt unverändert. Beim Aktualisieren müssen deshalb nur Datensätze neu aufbereitet werden. Aufwändige Layoutarbeiten entfallen.



Informationsfluß: Verschiedene Systeme liefern Dateninhalte. Das Aktualisieren geschieht schnell und layoutunabhängig.

## Master automatisch erstellen

Das automatische Mastering von SPIDER erlaubt dem Kunden, jederzeit seine Informationen selbst zu aktualisieren. So können beispielsweise regelmässig CD-ROMs mit den neuesten Inhalten hergestellt werden. Das automatische Mastering stellt die korrekte Verwaltung aller Programmteile und Datensätze sicher.



Automatisches Mastering: Aktualisierte CD-ROMs können jederzeit selbst auf dem neuesten Stand erstellt werden.



Mastering: Kunden- oder Projektspezifische CD-ROMs werden einfach produziert.



STAR Group

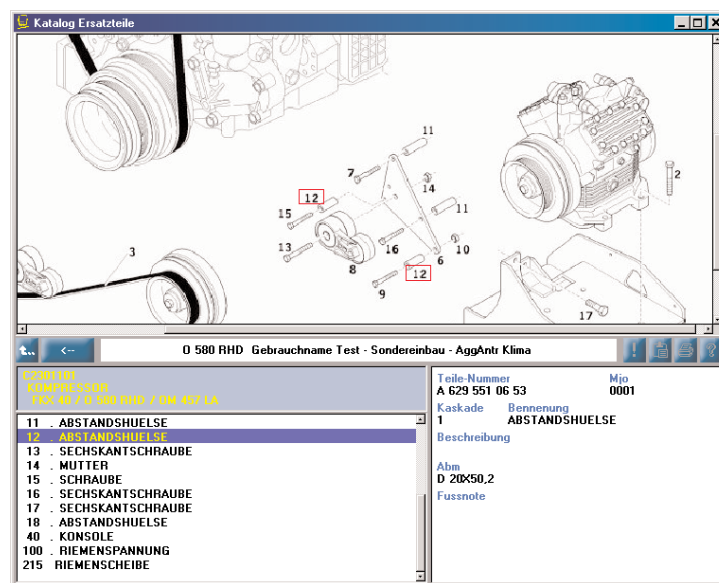
Die STAR Group hat sich als Dienstleistungsunternehmen im Bereich von Übersetzungen und Lokalisierung technischer Dokumentation seit 20 Jahren etabliert. Aus den langjährigen Erfahrungen haben wir gelernt: Mit SPIDER profitieren Kunden von unserer Kompetenz.



## Kundenspezifische Gestaltung

Die optische Gestaltung von SPIDER erfolgt genau nach den Wünschen des Kunden. In der Gestaltung von Daten und Dialogfenstern bleiben keine Wünsche offen. Zielgruppen-gerecht in Inhalt und Struktur sind die Benutzeroberflächen gestaltet. Flexibel reagiert SPIDER auf Benutzer und Produkt.

Daher ist SPIDER bestens dazu geeignet, unterschiedlichste Informationen produkt-gerecht am Bildschirm anzuzeigen oder auf Papier zu drucken. Dies geschieht immer in Einklang mit der firmenspezifischen Gestaltung (Corporate Design).



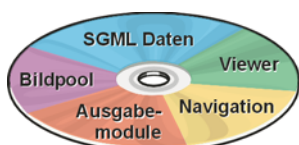
Intelligente Grafiken erlauben einen raschen und einfachen Zugriff auf technische Daten.

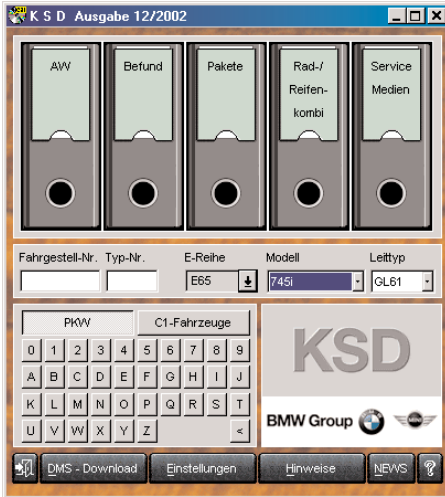
## Produktspezifische Navigation

Über eine optimale Navigationsoberfläche können kundenspezifische Produktstruktur, Variante und Konfiguration benutzergerecht abgebildet werden. Die schnelle Navigation kann auch sprachunabhängig über Grafiken erfolgen. Das erfolgreiche Wiederauffinden von Information hängt erfahrungsgemäss hauptsächlich von der optimalen Abbildung der Produktstruktur ab.



Die SPIDER Umsetzung erfüllt auch in der militärischen und zivilen Ersatzteillogistik höchste Ansprüche.





Kundenspezifische Ausprägungen werden zielgruppen-gerecht umgesetzt.



SPIDER im Einsatz für Produkte aus dem Konsumbereich.



Modulare Informationseinheiten sind Grundlage für ...

### Weitere Informationen ...

... zur SPIDER-Technologie finden Sie unter

[www.star-spider.com](http://www.star-spider.com)  
[www.star-grips.com](http://www.star-grips.com)



... ein übersichtliches Informationsmodell mit einem schnellen, gezielten Zugriff.

... oder senden Sie ein E-Mail an

[info.spider@star-group.net](mailto:info.spider@star-group.net)

### Dienstleistungsangebot der STAR Group

- *Multilinguales und multimediales Content- und Informationsmanagement*
- *Technische Dokumentation*
- *Technische Grafik/Illustration*
- *Technische Übersetzungen*
- *Desktop Publishing Services*
- *Entwicklung von Software für Übersetzungen und Terminologie*
- *Beratung und Entwicklung von kundenspezifischer Software*